

## AURENDER X100S

# La source indispensable





Ce nouveau serveur de musique dématérialisée Aurender marque un pas de plus vers le remplacement progressif des supports optiques. Il ne s'agit pas seulement d'un système à disque dur dans un boîtier, mais d'un appareil conçu pour la haute-fidélité.



L'extension de la gamme du constructeur coréen Aurender offre des appareils bien plus abordables que ses aînés, avec le nouveau X100. Il se décline en deux modèles : le X100S (S pour *short* = court) et le X100L (L pour long). Cette différence dans les dimensions extérieures de leurs coffrets respectifs s'explique par la capacité mémoire embarquée : 1 To dans le premier cas, et 2 x 3 To, extensible à 2 x 4 To pour le modèle X100L.

### UN SERVEUR DE HAUTE VOLEE

Cet appareil, appelé à remplacer les supports optiques (CD, SACD) audio, lit donc la musique à partir de fichiers enregistrés sur son ou ses disques durs. On peut accéder à l'espace disponible de trois manières différentes afin de stocker de la musique dans l'Aurender : soit par le réseau, le serveur étant inclus dans une installation haute-fidélité via un ordinateur, au moyen d'une liaison Ethernet (LAN) ; soit au moyen d'une clé USB enfilée dans l'un des deux ports d'entrée que propose le X100 ; soit, enfin, au moyen d'un lecteur CD disposant d'un port USB. La capacité mémoire est extensible, puisque les deux ports précités permettent le raccordement à des disques durs externes. On peut même exploiter un NAS (serveur de fichiers en réseau) afin de se constituer une grande audiOTHèque. L'Aurender X100 ne possède qu'une seule sortie, sous la forme d'un troisième port USB, optimisé pour l'audio par le constructeur, tant du point de vue du transfert des données que de celui de l'alimentation de ce module, afin de le rendre totalement transparent. Il suffit donc de relier la sortie du serveur sur l'entrée d'un DAC équipé d'un port USB. Ce convertisseur devra savoir gérer les fichiers en haute définition de type DSD en natif, ou encapsulés dans le PCM (dont fait partie le format CD) via le procédé DoP (DSD over PCM). L'Aurender lit l'immense majorité des formats disponibles, pour ne pas dire la totalité, et respecte la compatibilité avec les fichiers de très haute définition DSD 64 et DSD 128. Les sites de musique dématérialisée en proposent de plus en plus chaque jour, au téléchargement. On peut ainsi trouver tous les styles de musique. Les bandes master des enregistrements originaux ont été converties en DSD et, bien souvent, le résultat dépasse toutes les espérances !

### CONSTRUCTION FIABLE ET ABOUTIE

Sous son aspect sobre, le coffret de l'Aurender X100 a été réalisé en tenant compte de la volonté du constructeur d'éviter l'installation de ventilateurs. Ainsi, les flancs du X100 sont chargés de dissiper les calories en trop, au même titre que les ouïes oblongues fraisées dans l'épais couvercle d'aluminium, d'excellente facture. La mémoire de masse (c'est ainsi que l'on appelle le disque dur sur lequel la musique est enregistrée) dispose d'un dissipateur à ailettes, pour les mêmes raisons.

### FICHE TECHNIQUE

Origine : Corée  
 Prix : 3 350 euros (X100S) ou 3 950 euros (X100L)  
 Dimensions : 215 x 83 x 257 mm (S) ou 215 x 83 x 355 mm (L)  
 Poids : 5 kg (S) ou 7,5 kg (L)  
 Capacité mémoire : 1 To (S) ou 2 x 3 To (L), possibilité 2 x 4 Go  
 Mémoires cache : disque statique (SSD) de 120 Go et 4 Go de mémoire vive  
 Port réseau : LAN 1 Gigabit sur connecteur RJ45  
 Ports USB entrée : 2 ports d'entrée USB A (disques durs externes, clés mémoire)  
 Port USB sortie : 1 sortie spécifique USB B, blindée  
 Formats reconnus : DSD (DSF, DFF), WAV, FLAC, AIFF, ALAC, APE, MP4 et autres

L'alimentation à découpage, très silencieuse sur le plan électromagnétique, garantit une intégrité optimale des signaux de sortie de l'appareil, sans pollution par des parasites.

### ERGONOMIE

Une fois le raccordement au réseau effectué (et une éventuelle mise à jour de l'Aurender, opération facile et rapide), il suffit de le synchroniser au moyen d'une application spécifique, téléchargeable et gratuite, à partir du serveur iTunes d'Apple. Cette application compatible avec l'iPad offre de nombreuses possibilités, telles que la lecture des plages musicales et leur organisation en catégories. Cette application Aurender forme des playlists (listes de lecture), affiche les jaquettes des disques originaux, et offre l'accès à toutes les commandes du serveur. Le morceau lu s'affiche sur l'iPad, de même que sur l'écran à matrice active à LED présent sur la façade du X100. Cette dernière dispose de quatre touches de commande, pour une exploitation simplifiée de la source : choix de la playlist, lecture/pause, saut de plage en avant et en arrière.

### PROCEDURE DE TEST

La lecture de plages musicales a été effectuée en plusieurs étapes, afin de définir la personnalité du DAC utilisé (un Exogal Comet), en tout premier lieu. Ensuite,

## AURENDER X100S

l'Aurender a été relié au DAC. Les fichiers lus, répartis dans deux répertoires différents, offrent le choix de fichiers DSD, d'une part, et PCM au format CD, d'autre part, afin de mieux évaluer les performances de l'Aurender X100S.

### FABRICATION ET ECOUTE

**Construction :** Le design sobre et élégant est fonctionnel. Aurender fait largement usage d'aluminium pour les parois du coffret, 1 cm d'épaisseur pour la façade et 5 mm pour le couvercle. Les flancs prennent la forme de dissipateurs statiques, agissant par convection naturelle. Ils fonctionnent en corrélation avec les ouïes pratiquées sur le couvercle.

**Composants :** Ce design de coffret souligne l'absence de ventilateur afin d'éviter une source de

bruit. La sortie USB de haute performance s'appuie sur un blindage atténuant toute interférence en provenance de l'alimentation à découpage. La mise en forme du signal de sortie est issue d'un procédé spécifique à Aurender optimisant l'intégrité des données.

**Grave :** L'Aurender X100 extrait la moindre petite information des fichiers audio avant de la transférer à un DAC de qualité. Le registre grave, sur les plages en 44,1 kHz, mais plus encore sur celles enregistrées en haute définition, fait preuve d'une très haute définition, sans voile et sans limite.

**Médium :** La sensation de liberté remarquable dans le bas du spectre n'a d'égale que celle que l'on retrouve dans le registre médium. On reconnaît là l'apanage des meilleures platines de lecture, et l'Aurender fait partie de cette famille d'appareils d'exception, même s'il se « contente » de diffuser des fichiers à partir de son (ou ses) disque(s)

### SYSTEME D'ECOUTE

DAC Exogal Comet

Préampli ATS SCA2

Bloc stéréo Coda TSX

Enceintes :

Pierre-Etienne Léon Maestral

Liaisons ligne Van den Hul Mountain

Câbles de puissance Jorma Design

dur(s). Le médium respire, vit, dans un respect scrupuleux des timbres. En un mot, splendide !

**Aigu :** Sur les plages à la fréquence d'échantillonnage du CD (44,1 kHz sous 16 bits, rappelons-le) où l'on ne dispose que de deux points pour définir un son à 20 kHz (en simplifiant un peu), l'Aurender s'avère d'une précision et d'une définition remarquable. Le serveur restitue le haut du spectre d'une manière que l'on aurait aimé retrouver sur les lecteurs optiques... Le piqué remarquable s'apprécie sur les fichiers audio au format basique, mais bien plus encore sur ceux enregistrés en DSD 128. Aucune agressivité ne vient caricaturer le registre aigu, quelles que soient les circonstances.

**Dynamique :** La fidélité, en matière de dynamique, est totale, en corrélation directe avec le contenu des fichiers audio. L'Aurender retranscrit les écarts de niveau avec authenticité, à un tel degré de précision que l'on se demande comment il pourrait faire mieux, si tant est que cela soit possible. S'il est toujours plus aisé, en audionumérique, de reproduire des *fortissimi* que les signaux de faible niveau – ce qui pourrait se traduire par une perte de définition, voire une remontée du bruit de fond –, il n'en est rien sur le X100.

**Attaque de note :** Cette faculté de lecture dans une précision extrême se retrouve dans la vivacité des attaques de notes, cette promptitude ne s'accompagnant pas d'agressivité, l'Aurender faisant preuve d'une authenticité de tous les instants, sur toutes les plages musicales jouées. On croirait ce serveur débarrassé des contraintes techniques, en repoussant les difficultés sur le DAC qui doit être à la hauteur



Derrière la façade, on aperçoit les deux disques durs : le SSD de 120 Go de la mémoire tampon et le SATA 1 To premier plan.

